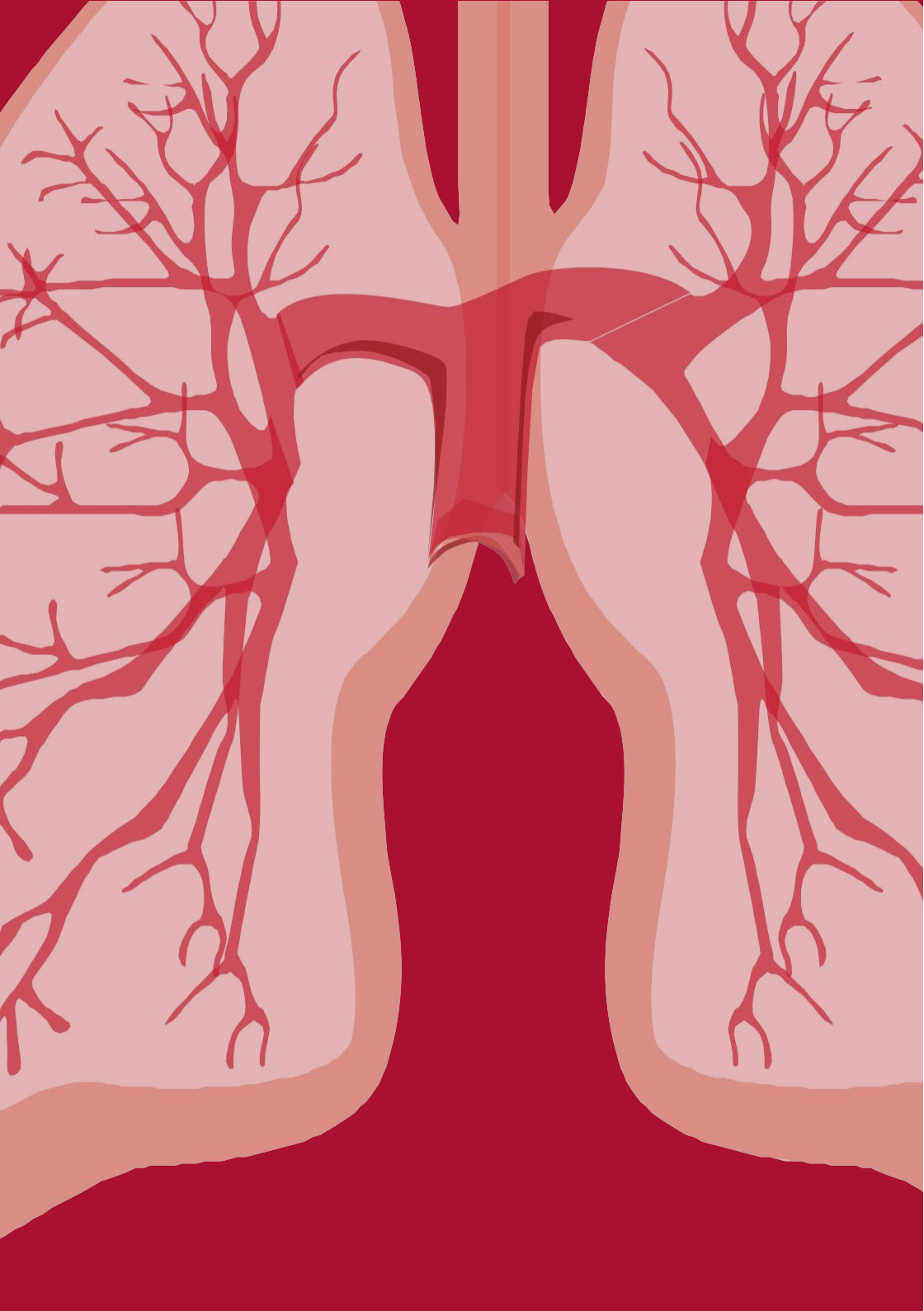


Anvendelse af et infusionssystem til indgivelse af Remodulin® i en vene

Information til patienter





Nøglebudskaber

Du vil blive undervist i, hvordan du skal bruge dit infusionssystem, inden du må bruge det derhjemme. Du vil modtage undervisning, indtil du er tryk ved at bruge det selv. Denne pjece skal understøtte din undervisning. Tag den med hjem som en påmindelse om nøglebudskaberne, og opbevar den på et sikkert sted. Det kan være en god ide, at din familie eller din plejeperson også læser den.

Første del af pjecen er en introduktion til din medicin og dit infusionssystem.

- Skift din medicinbeholder og infusionsslange hver dag (hver 24. time). Skift din 'samling med lukket muffe' mindst hver 7. dag.
- Skift direkte fra det gamle til det nye infusionssystem, så der ikke bliver nogen pause i medicinindgivelsen.
- Du må ikke holde op med at tage din medicin, medmindre din læge siger, at du skal.

Anden del af pjecen fortæller dig, hvordan du holder dit infusionssystem så rent som muligt. Hvis der kommer bakterier ind i din blodbane, kan du blive alvorligt syg.

- Kontrollér hver dag, om der er tegn på infektion der, hvor slangen går ind i din krop.
- Hold alle systemets samlinger tørre, da der ofte er bakterier i vand.
- Infusionssystemet må ikke nedsænkes i vand. Du må ikke svømme.
- Skift forbindelserne, og rens huden med jævne mellemrum. For sterile, transparente forbindelser skal dette gøres mindst hver 7. dag og for gaze-forbindelser mindst hver 2. dag.

Spørg din læge eller sygeplejerske, hvis der på noget tidspunkt er noget, du er i tvivl om.

Indholdsfortegnelse

1. Om din medicin _____ 6

- Din medicin _____ 6
- Valg af infusionssystem _____ 6
- Dit infusionssystems udseende _____ 7
- Om pumpen _____ 8
- Mens du bruger infusionssystemet _____ 9

2. Sådan undgår du at få infektion i blodbanen _____ 10

- At holde øje med tegn på infektion _____ 10
- Håndvask _____ 10
- 6-trins vasketeknik _____ 11
- Rent arbejdsområde _____ 12
- Når du suger din medicin op og blander den _____ 12
- Renholdelse af samlingerne _____ 13
- Brug af samlinger med lukket muffe _____ 14
- Brug af in-line 0,2 mikron filtre _____ 14
- Afdækning af stedet, hvor slangen går ind i din krop _____ 15

1. Om din medicin

Din medicin

Din medicin hedder Remodulin. Du har fået denne medicin, fordi du har for højt blodtryk i blodkarrene i dine lunger. Det kaldes 'pulmonal arteriel hypertension' eller PAH.

Remodulin går direkte ind i en af dine store, dybe vener gennem en slange. Denne slange kaldes et 'centralt venekateter' (CVC). Det er som regel venerne i halsen eller brystkassen, der anvendes.

For at det skal kunne komme ind i dine vener, gives Remodulin via et 'infusionssystem'. Denne pjece er en del af en undervisningspakke om, hvordan du bruger infusionssystemet.

Du kan læse mere om din medicin på indlægssedlen i Remodulin-æskan.

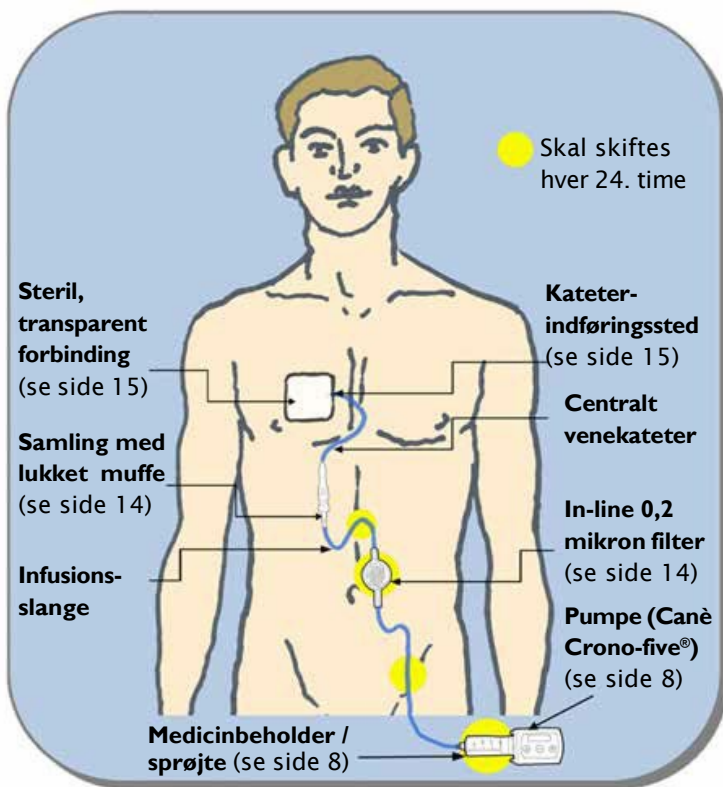
Valg af infusionssystem

Din læge vil hjælpe dig med at vælge den type infusionssystem, der passer bedst til dig. Du skal måske tage din medicin på denne måde i mange måneder eller år, så det er vigtigt, at du er i stand til at bruge det udliveredede udstyr.

Du vil blive undervist i, hvordan du skal bruge dit infusionssystem, inden du må bruge det derhjemme. Du vil modtage undervisning, indtil du er tryk ved at bruge det selv.

Spørg din læge eller sygeplejerske, hvis der er noget, du er i tvivl om.

Dit infusionssystems udseende



Ovenstående billede viser et eksempel på et infusionssystem. Det viser infusionsslangen (det centrale venekateter), der går ind i en stor, dyb vene i brystkassen. Dette system bruger en 'Canè Crono Five'-pumpe, en sprøjte til medicinbeholderen og et 'in-line 0,2 mikron'-filter. Disse vil blive forklaret nærmere i denne pjeces. Dit infusionssystem ser måske lidt anderledes ud, afhængig af den pumpe og de andre dele du bruger.

Om pumpen

Infusionssystemet omfatter en lille pumpe, der skubber medicinen gennem en slange ind i din krop. Denne pumpe kører stille i baggrunden og giver dig medicinen døgnet rundt. Der er vist to typer pumper herunder.

- Din læge vil fortælle dig, hvor meget medicin du skal have. Lægen vil også fortælle dig, hvordan du indstiller infusionshastigheden på pumpen.
- Du skal klargøre din medicin og komme den i en beholder, der indeholder medicin nok til et døgn (24 timer). Du skal skifte din medicinbeholder og infusionsslange hver dag (hver 24. time).
- Disse skal klargøres lige inden, de 24 timer er gået. Skift direkte fra det gamle til det nye system, så der ikke bliver nogen pause i medicinindgivelsen.
- Du må kun bruge hver medicinbeholder i 24 timer, også selvom der stadig er medicin tilbage. Det skyldes, at medicinen kun kan holde sig i 24 timer.

Her er vist to forskellige pumpetyper:

Navn: Canè Crono Five®

Bæres: klipset på et bælte eller omkring halsen i en lille holder

Størrelse: 77 x 47 x 29 mm og vejer ca. 115 g

Beholder: medicinen indgives med en 20 ml sprøjte



Navn: CADD Legacy®

Bæres: i en pose om livet eller over skulderen

Størrelse: 112 x 97 x 41 mm og vejer ca. 391 g

Beholder: medicinen gives med en 50 ml eller 100 ml kasettepose



Mens du bruger infusionssystemet

Du må ikke holde op med at tage din medicin, medmindre din læge siger, at du skal. Det skyldes, at du kan blive ramt af 'reboundfænomenet'. Hvis det sker, kan du meget hurtigt få det dårligt, blive forpustet og svimmel.

Sådan holder du dit infusionssystem konstant i gang:

- kontrollér din infusionsslange hver dag, så du er sikker på, at den er fri for knæk og løse forbindelser
- kontrollér, at din kateterklemme (hvis du har en) er åben, når systemet er i brug

Det er også vigtigt, at du har en ekstra pumpe, medicinbeholder, infusionsslange og samling med lukket muffe – i tilfælde af at en eller flere af dem pludselig holder op med at virke.

2. Sådan undgår du at få infektion i blodbanen

Her beskriver vi flere metoder, der kan være med til at forhindre, at du får infektion i blodbanen. Hvis der kommer bakterier ind i din blodbane, kan du blive alvorligt syg.

- Alle metoder virker ved at holde dit infusionssystem så rent som muligt.
- Som led i din undervisning vil du lære at sætte dit infusionssystem op på den rigtige 'rene' måde.

At holde øje med tegn på infektion

Kontrollér hver dag, om der er tegn på infektion. Hvis du er nødt til at trække op i kanterne af din forbindelse for at kigge ind under den, skal du skifte den.

Tal straks med din læge eller sygeplejerske, hvis du bemærker et eller flere af følgende mulige tegn på infektion:

- rød, varm eller øm hud omkring det sted, hvor slangen går ind
- sivende væske eller dårlig lugt fra det sted, hvor slangen går ind
- feber, kulderystelser, ømhed og smerter – som om du har influenza
- generel utilpashed.

Håndvask

Du skal vaske hænder grundigt hver dag, inden du klargør dit infusionssystem.

Begynd med at tage alle smykker af håndled og hænder.

- Brug antibakteriel flydende sæbe. Brug ikke fast håndsæbe, da der kan gro bakterier på overfladen af den.
- Brug spritgel, hvis du ikke har adgang til antibakteriel flydende sæbe og rent rindende vand.

Brug den viste 6-trins vasketeknik:

- 1.** Gnid håndfladerne mod hinanden, og massér sæben ind i huden.



- 2.** Læg højre håndflade over venstre håndryg, og gnid mellem fingrene. Skift hænder og gentag med venstre håndflade over højre håndryg. Gnid frem og tilbage for at sikre, at sæben arbejdes ind i huden.



- 3.** Læg håndfladerne mod hinanden igen, men nu med flettede fingre. Gnid fra side til side.



- 4.** Skil fingrene ad. Knyt højre hånd, og gnid dine foldede fingre ind i venstre håndflade. Skift hænder, og gentag med venstre hånd knyttet.



- 5.** Flet tommelfingrene. Drej venstre tommelfinger, så den gnider højre tommelfinger. Skift hænder, og gentag, så højre tommelfinger gnider venstre tommelfinger.



- 6.** Læg højre hånds fingerspidser ind i venstre håndflade. Gnid håndfladen med cirkelformede bevægelser. Gør det med uret og så mod uret. Skift hænder, og gentag med venstre hånds fingerspidser.



Brug rindende vand til at skylle hænderne fra håndled til fingerspidser. Gør det i mindst 20 sekunder. Dyp aldrig hænderne i stillestående vand, da der kan gro bakterier i det. Brug papirservietter til at tørre hænder i og til at lukke for vandhanerne med. Smid derefter papirservietterne ud.

Rent arbejdsområde

Vælg et sted, der er fri for kæledyr, generelt renholdt og uden noget, der kan aflede din opmærksomhed. Inden du åbner nogen af de ting, du skal bruge, skal du rengøre arbejdsstedets overflade og klargøringsbakken grundigt med en antibakteriel klud.

Når du suger din medicin op og blander den

Kontrollér udløbsdatoen på alle de ting, du skal bruge. Kontrollér også, at alle væsker er klare og fri for partikler. Hætteglasset med Remodulin kan bruges i op til 30 dage efter første ibrugtagning.

- Brug en spritserviet til at rense gummipakningen oven på hætteglasset.
- Stik nålen et lille stykke ind i gummipakningen i en vinkel på 45 grader. Sørg for, at nålens skrå side vender opad.
- Før derefter nålen op til en vinkel på 90 grader, inden du skubber den helt ind i pakningen. Det vil forhindre, at der opstår huller i gummipakningen med tiden (huller som slipper bakterier ind fra luften).
- Rør ikke ved samlingerne med fingrene, mens du klargør din medicin.

Renholdelse af samlingerne

Vand indeholder ofte bakterier. Det betyder, at det er vigtigt at holde vand væk fra dit infusionssystem.

- Du må ikke skille dit infusionssystem ad, hvis nogen af samlingerne er våde - lad dem tørre af sig selv først.
- Svøb en vandtæt afdækning om samlingerne, når du vasker dig. Det vil forhindre, at samlingerne bliver våde. Når du er færdig, og du er tør, skal du fjerne den vandtætte afdækning og smide den væk.
- Infusionssystemet må ikke nedsænkes i vand. Du må ikke svømme.
- Du må ikke frakoble infusionssystemet for at tage karbad, brusebad eller svømme.



Svøb en vandtæt afdækning omkring samlingen for at holde den tør.

Brug af samlinger med lukket muffe

Samlinger med lukket muffe fungerer som en faldlem. Det er med til at nedsætte det antal gange, dit infusionssystem er åbent for bakterier i luften. Brug en spritserviet til at rense din samling med lukket muffe, hver gang du tager slangen ud. Skift din samling med lukket muffe mindst hver 7. dag.

Brug af in-line 0,2 mikron filtre

Nogle slanger har et indbygget filter, som er med til at fjerne eventuelle bakterier, der kommer ind i systemet. Hvis din slange ikke allerede har et indbygget filter, bør der sættes et 'in-line 0,2 mikron'-filter ind i dit system mellem pumpen og samlingen med lukket muffe. Det skiftes hver dag (hver 24. time) samtidig med infusionsslangen og din medicinbeholder.

In-line 0,2 mikronfilter



Afdækning af stedet, hvor slangen går ind i din krop

Hold altid huden omkring det sted, hvor slangen går ind i din krop, tildækket med en forbinding. Det holder området rent, tørt og bakteriefrit. Kontrollér din forbinding hver dag. Hvis din forbinding bliver fugtig, løs eller snavset, skal du straks skifte den.

Der er to typer forbinding, du kan bruge:

- en 'steril, transparent' forbinding (skift den mindst hver 7. dag).
- en forbinding af 'steril gaze' (skift den mindst hver 2. dag).

Den 'sterile, transparente' forbinding er gennemsigtig. Det kan gøre dine daglige kontroller lettere. Du kan dog bruge en forbinding af 'steril gaze', hvis du foretrækker den type forbinding.

Denne pjece skal understøtte din undervisning. Tag den med hjem som en påmindelse om nøglebudskaberne, og opbevar den på et sikkert sted. Det kan være en god ide, at din familie eller din plejeperson også læser den.

Spørg din læge eller sygeplejerske, hvis der på noget tidspunkt er noget, du er i tvivl om.

Denne pjece udleveres som en service til læger, sygeplejersker og patienter af



Ferrer Internacional, S.A.

Av. Diagonal, 549, 5th floor

08029, Barcelona, Spain

PB-DK Dato for udarbejdelse: August 2025

Patientspørgeskema for IV Treprostinil

Behandlende læge: _____	Behandlende center: _____	
Dato for udfyldelse af spørgeskemaet: _____	Tidsrum for IV-infusionsbehandling: _____	
Patientreference (iflg. patientens IV stamkort): _____	Patientens alder: _____	Patientens køn: Mand ☐ Kvinde ☐
Skema udfyldt af: Patient ☐ Sundhedsperson (med patienten) ☐		

Har den undervisning, du har fået, gjort dig tryk ved at indgive din infusionsbehandling?

Ja ☐ Nej ☐

Hvor længe tager det dig at klargøre din medicin?

under 15 min ☐ 15 – 30 min ☐ 31 - 45 min ☐ 46 - 60 min ☐ over 1 time ☐

Vasker du hænder med antiseptisk sæbe, inden du klargør din medicin?

Aldrig ☐ Nogle gange ☐ Ofte ☐ Altid ☐

Bruger du en vandtæt forbindelse til at holde forbindelsen mellem dit kateter og infusionsslangen tør, når du tager bad/brusebad?

Aldrig ☐ Nogle gange ☐ Ofte ☐ Altid ☐

Ved du, hvad du skal gøre, hvis din kateterforbindelse bliver udsat for vand?

Ja ☐ Nej ☐

Hvilken type forbindelse bruger du omkring dit kateterindførsessted?

Steril gaze ☐ Gennemsigtig plastforbinding ☐

Hvor tit skifter du forbindelsen omkring dit kateterindførsessted?

Hver anden dag ☐ Ugentligt ☐ To uger eller mere ☐

Hvilken type centralvenekateter har du?

Hickman ☐ Broviac ☐ Groshong ☐ Andet/Angiv hvilket ☐ _____

Er din infusionsslange allerede forsynet med et filter?

Ja ☐ Nej ☐

Hvis svaret er nej, sætter du så et separat filter på, når du klargør en ny slange?

Aldrig ☐ Nogle gange ☐ Ofte ☐ Altid ☐

Bruger du en muffe med delt væg til at forbinde infusionsslangen til dit kateter?

Aldrig ☐ Nogle gange ☐ Ofte ☐ Altid ☐

Hvor tit skifter du din infusionsslange?

24 timer ☐ 48 timer ☐ Andet/Angiv hvilket ☐ _____

Hvor tit skifter du dit infusionsreservoir (pose eller sprøjte)?

Hvad er den nuværende indløbshastighed for dit lægemiddel i milliliter pr. time (ml/t)?

Det udfyldte skema bedes sendt til:

Gunnar Vaag
NordicInfu Care AB, Blindernveien 50349 Oslo
Norge
E-mail: gunnar.vaag@infucare.com

